

2018 Sustainability Report

รายงานการพัฒนาอย่างยั่งยืน 2561

Chongfah Resort Khaolak



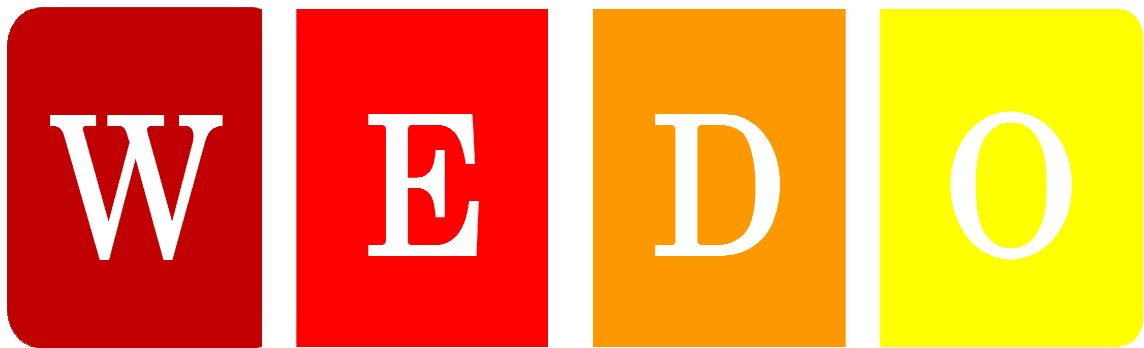
Managing Director's Messages

Chongfah resort's committed to delivering valuable products and services to customers on service mind and we focus our efforts in developing people with education and skill empowering them to achieve their highest potential and become contributors of positive impact to their communities. In addition, we also contribute to the conservation of wildlife and their natural habitats and not exploiting the forest. In addition, we encourage our employees to be responsible for society, local communities through activities that the hotel and the community held.

ช่องฟ้ารีสอร์ท มุ่งมั่นที่จะส่งมอบสินค้าและบริการที่มีคุณค่าให้กับลูกค้าจากใจ และเรายังมุ่งมั่นในเรื่องการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ด้วยการให้การศึกษาและทักษะ เพื่อให้เขาเหล่านั้นได้บรรลุศักยภาพสูงสุด และเป็นผู้มีส่วนร่วมในการสร้างผลกระทบด้านบวกให้กับชุมชนของเขาเหล่านั้น และนอกจากนี้เรายังส่งเสริมการอนุรักษ์สัตว์ป่า อนุรักษ์แหล่งที่อยู่อาศัยตามธรรมชาติของสัตว์ป่า และไม่แสวงหาผลประโยชน์จากป่าไม้ เราสนับสนุนพนักงานทุกคนให้มีส่วนร่วมในการรับผิดชอบต่อสังคมและชุมชนท้องถิ่น ในกิจกรรมต่างๆที่จัดขึ้นโดยโรงแรมและชุมชน

CORE VALUE

คุณค่าหลักของช่องฟ้ารีสอร์ท



- We do**
 - For the finest service experiences
 - เพื่อบริการที่ประทับใจสูงสุด
- We do**
 - For continuous improving quality
 - เพื่อการพัฒนาคุณภาพอย่างต่อเนื่อง
- We do**
 - For the sustainable environmet and society
 - เพื่อสังคมและสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน



Chongfah's Responsibility

ความรับผิดชอบต่อ



Communities

ชุมชน

- Engage local communities, local supplier and offer local employment. ส่งเสริมการมีส่วนร่วมกับชุมชนและผู้ผลิตท้องถิ่น และสร้างงานกับแรงงานท้องถิ่น
- Support disadvantaged students and community members. สนับสนุนนักเรียนและสมาชิกชุมชนที่ด้อยโอกาส
- Use of environmental friendly products and service. เลือกใช้ผลิตภัณฑ์และบริการที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อม
- Efficient waste disposal. d การกำจัดของเสียอย่างมีประสิทธิภาพ

Customers

ลูกค้า

- Deliver quality product and satisfy customers. ส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพและสร้างความพึงพอใจให้กับลูกค้า
- Prompt execution after customer requests. หากมีข้อร้องเรียนจากลูกค้าจะรีบดำเนินการโดยเร็วที่สุด
- Price-worthy goods and services. สินค้าและบริการคุ้มราคา

Environment

สิ่งแวดล้อม

- Encourage all of our operations to responsibly manage resource consumption, waste and effluents according to applicable laws. รับผิดชอบในการใช้ทรัพยากรทางธรรมชาติและจัดการของเสียและน้ำเสีย ให้สอดคล้องกับกฎหมายที่เกี่ยวข้อง
- Support wildlife portection, and their habitats. สนับสนุนปกป้องสัตว์ป่าและแหล่งที่อยู่อาศัยตามธรรมชาติของสัตว์เหล่านั้น

Shareholders

ผู้ถือหุ้น

- **Transparent management.** บริหารงานอย่างโปร่งใส
- **Value added to the company.** สร้างมูลค่าเพิ่มให้กับบริษัท

Employees

พนักงาน

- **Good benefits and remuneration packages.** ค่าตอบแทนดีสวัสดิการดี
- **Employee career advancement.** มีความเติบโตในหน้าที่การงาน
- **Equal opportunities for skill development and training.** มีโอกาสในการพัฒนาและเข้าฝึกอบรมเพื่อเพิ่มทักษะอย่างเท่าเทียมกัน
- **Good working environment.** จัดให้มีสภาพแวดล้อมที่ดีในการทำงาน

Suppliers

คู่ค้า

- **Equal and fair treatment to every supplier.** ปฏิบัติต่อคู่ค้าอย่างเป็นธรรมและเท่าเทียม
- **Clear orders and transparent procurement process.** กระบวนการจัดซื้อจัดจ้างเป็นธรรมและโปร่งใส
- **Equal and fair treatment to every supplier.** ปฏิบัติต่อคู่ค้าอย่างเป็นธรรมและเท่าเทียม
- **Clear orders and transparent procurement process.** กระบวนการจัดซื้อจัดจ้างเป็นธรรมและโปร่งใส
- **Long-term order commitment to product.** สร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจระยะยาว

Government

หน่วยงานรัฐ

- **Promote legal and regulation compliance.** สนับสนุนและปฏิบัติตามกฎระเบียบ
- **Support government activities.** สนับสนุนกิจกรรมต่างๆ ของหน่วยงานรัฐบาล

Media

สื่อมวลชน

- **Transparent disclosure of information.** การเปิดเผยข้อมูลอย่างโปร่งใส



Social sustainability

ความยั่งยืนทางสังคม

การมีส่วนร่วมในสังคมถือเป็นอีกภารกิจหนึ่งที่สำคัญ ซึ่งบริษัทได้จัดกิจกรรมและปฏิบัติต่อเนื่องเป็นประจำทุกปี

- การจัดให้พนักงานบริจาคโลหิตและมอบให้กับสมาคมชาดไทย
- การจัดกิจกรรมให้กับเด็กในชุมชนโดยรอบของโรงแรม
- การรณรงค์เรื่องความสะอาดและทำความสะอาดในชุมชนรอบโรงแรม
- การรณรงค์อนุรักษ์พลังงานโลก

Contribution in social activities is another importance mission, as such the company organizes yearly activities such as

- Blood drives and donations in cooperation with the Thai Red Cross
- Children's Day activities which organized for children living near hotels
- Campaigns to promote clean hotels and clean community
- Energy saving campaign



Wage, Salary and Benefit Management

การบริหารค่าจ้าง ผลตอบแทน และสวัสดิการ

ช่องฟารีรีสอร์ทถือเกณฑ์มาตรฐานค่าจ้างขั้นต่ำซึ่งกำหนดโดยกฎหมายเป็นแนวทาง ค่าจ้างสำหรับพนักงานแรกเข้าทั้งเพศชายและหญิง ซึ่งจะมีการปรับค่าจ้างและผลตอบแทนให้กับพนักงานทุกปีโดยพิจารณาจากผลการประเมินการปฏิบัติงานของแต่ละบุคคล และตามผลประกอบการ ดังนั้นพนักงานทุกเพศทุกระดับ จะได้รับพิจารณาค่าตอบแทนอย่างเหมาะสมและเป็นธรรม นอกจากนี้ยังได้กำหนดโครงสร้างเงินเดือนและสวัสดิการอย่างเหมาะสมโดยเทียบเคียงกับบริษัทในกลุ่มธุรกิจเดียวกัน บริษัท ได้จัดให้มีสวัสดิการต่างให้พนักงาน อาหารและขนมหวาน รวมถึงเครื่องดื่ม 2 มื้อต่อวัน วันหยุดพักร้อน วันลาป่วย เงินกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ ประกันชีวิตแบบกลุ่ม เงินช่วยเหลือและพวงหรีดแสดงความเสียใจ เมื่อบิดา มารดา หรือบุคคลในครอบครัวเสียชีวิต มีการตรวจสุขภาพประจำปี ตามกลุ่มอายุ เพศ

Chongfah Resort abides by the minimum wage laws of the countries where hotel located. The company reviews salaries of its employees based on their KPIs and the company's performance. Thus, employees of any gender or age receive fair and proper salaries. Moreover, the company's pay structure is appropriate and comparable to other business in the same category. We offers many benefits to employees, such as two duty meal per day, annual leave, sick leave, provident fund, group life and medical

Accident Rates

ผลการดำเนินงานด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

จำนวนพนักงาน ณ 31 ธันวาคม 2561

Total Number of Employees as 31 December 2017

พนักงานประจำ / Full Time	100%
พนักงานชั่วคราว / Part Time	0
พนักงานตามสัญญาจ้าง / Contract	0

2018 Sustainability Report

รายงานการพัฒนาอย่างยั่งยืน 2561

Chongfah Resort Khaolak



พนักงานประจำ / Full Time	100%
พนักงานชั่วคราว / Part Time	0
พนักงานตามสัญญาจ้าง / Contract	0

Accident Rates

จำนวนครั้งการเกิดอุบัติเหตุของพนักงาน ณ 31 ธันวาคม 2561 เป็น ศูนย์

The number of accidents of employees as of December 31, 2017 is zero.

Note :

**Injury Rate – injuries requiring medical treatment excluding first aid.

**อัตราการบาดเจ็บ นับเฉพาะการบาดเจ็บที่มีการส่งตัวไปรักษาภายนอก ไม่รวมการบาดเจ็บระดับที่ต้องการเพียงการปฐมพยาบาล

Environmental Control Management การจัดการด้านผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม

ช่องฟ้ารีสอร์ทที่มีความห่วงใยในเรื่องสิ่งแวดล้อมเป็นอย่างมากและให้ความสำคัญต่อผลกระทบที่เกิดจากการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ของโรงแรมต่อสิ่งแวดล้อม โรงแรมดำเนินกิจกรรมต่างๆ เพื่ออนุรักษ์พลังงานและทรัพยากรธรรมชาติ ลดปริมาณขยะ สนับสนุนการนำกลับมาใช้ซ้ำ โรงแรมให้ความสำคัญในการอนุรักษ์พันธุ์พืช และสัตว์ในระบบนิเวศ รวมถึงสัตว์ป่า และร่วมสนับสนุนกิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อมของชุมชน และได้ปฏิบัติตามข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม และจะพยายามอย่างที่สุดเพื่อมุ่งสู่มาตรฐานสากล

นอกจากนี้บริษัท ได้ให้ความสำคัญในเรื่องการคัดเลือกวัสดุเครื่องใช้โรงแรมและห้องพักที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ประหยัดพลังงาน อาหารที่สดสะอาด ผ่านการคัดกรองคุณภาพจากแผนกจัดซื้อ เพื่อให้ลูกค้ามั่นใจในคุณภาพทุกครั้งเมื่อมาใช้บริการ

Chongfah Resort's deeply concerned , strongly committed to environmental protection and try to reduce our property's operational impacts on the environment. Resort has started with energy preservation and environment protection programme. Reduce waste , bring back what can be re-used. Chongfah Resort realized the

important of preservation for all plants and animals ecology including wildlife. Also we do get involve with all Environmental activities in the local community.

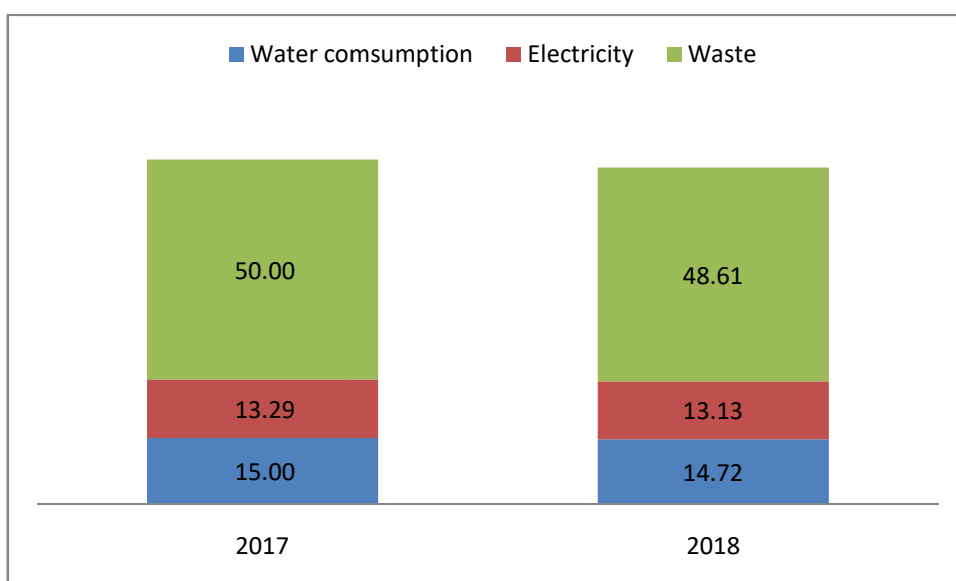
In addition, the company places importance on selection materials for equipment in hotel that are environmentally friendly, save energy and fresh clean food, quality assured by the procurement department, so that our customers can be sure of quality every time they stay at our hotel.

Environmental Performance

ผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม

Energy

จำนวนต่อ การบริการแขก 1 คน Number per Guest Night	2560 (2017)	2561 (2018)	% การผันแปรจากปี 2560 % Difference compared to 2017
ด้านการใช้พลังงานไฟฟ้า (kw) Electricity Consumption (kw)	13.29	13.13	-1.20%
ด้านการใช้น้ำ (m3) Water	15.00	14.72	-2.11%
การกำจัดขยะ (kg) Waste	50	48.61	-10.46%





Personnel Development การพัฒนาบุคลากร

บริษัทเล็งเห็นว่าพนักงานคือทรัพยากรที่สำคัญขององค์กร การพัฒนาศักยภาพพนักงานถือเป็นนโยบายสำคัญ บริษัทได้ให้พนักงานเข้ารับการฝึกอบรมทุกคน และกำหนดให้แต่ละบุคคลต้องเข้ารับการฝึกอบรม โดยการฝึกอบรมถือเป็นหนึ่งในตัวชี้วัด สำหรับพนักงานแรกเข้าทุกคน จะได้รับการอบรมหลักสูตรปฐมนิเทศ โดยมีวัตถุประสงค์ให้พนักงานใหม่ได้รับทราบระเบียบปฏิบัติในการทำงาน ข้อปฏิบัติ นโยบายขององค์กร รวมทั้งความรู้เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และสถานที่ตั้งของแต่ละโรงแรม เพื่อเตรียมความพร้อมที่จะเข้าร่วมงานกับผู้อื่น

Employees are precious resources of an organization. Therefore, employee competency development is an important policy. Training is one of the Key Performance Indicators. All new employees shall attend orientation training. Orientation training is aimed to introduce new employees the rules in the workplaces, the organization's policies and products, and the location of each hotel, to prepare them to work with other employees.

Corruption and Human Rights คอร์รัปชันและสิทธิมนุษยชน

บริษัทส่งเสริมให้พนักงานทุกคนได้มีความรู้เกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานและต่อต้านการคอร์รัปชัน ผู้บริหารและพนักงาน ทุกคนต้องเคารพกฎหมาย ขนบธรรมเนียมประเพณี และวัฒนธรรมที่แตกต่างกันในแต่ละประเทศและเชื้อชาติเคารพหลักสิทธิมนุษยชนสากลอย่างเคร่งครัด รวมทั้งไม่สนับสนุนกิจการที่ละเมิดหลักสิทธิมนุษยชน

The Company and its subsidiaries support and encourage all employees to learn about human rights and anti-corruption. All executives and employees must abide to the local laws, custom, traditions and culture, Employees must strictly observe human rights and anti-corruption.



Pattaraporn Sanguannam
Managing Director